



САВЕЗ РАЧУНОВОЋА И РЕВИЗОРА СРБИЈЕ

Serbian Association of Accountants and Auditors

„ПРИВРЕДНИ САВЕТНИК“
др Ратомир Ћировић, директор
Бул. краља Александра 86-88
11000 Београд

Господине Ћировићу,

Чланак „Недопустиве грешке у објављеном преводу МРС/МСФИ“ (Привредни саветник 22-23) написан је у чисто таблоидном стилу, малициозно и тенденциозно, у потпуном нескладу са традицијом и угледом међународно признате професионалне организације, Савеза рачуновођа и ревизора Србије. Није први пут да ваши текстови обилују ноторним неистинама, олаким квалификацијама и подметнутим исконструисаним речима, тако да представљају праву срамоту, а ваше обраћање на погрешне адресе је довољна потврда за то.

Приликом састављања још једног од ваших ремек дела, као што је наведени чланак, нисте уважили једно од основних правила наше професије, односно нисте затражили званичан став струке – односно Савеза (поводом одавно исправљене техничке грешке у званичном преводу МРС), већ сте објавили „намеран фалсификат“ у МРС 21, параграф 23 под б, на страни 66. „Службеног гласника РС“ бр. 77/10, користећи то у сврху ваших погрешних ставова за мање упућене у МРС.

Да сте уместо „Службеног гласника“ читали званичне ажуриране преводне МРС/МСФИ, како ви кажете „тог Савеза“ са пратећим смерницама Одбора за Међународне рачуноводствене стандарде, као званичну професионалну регулативу, према члану 2, преведену и објављену у издању међународно признате професионалне организације, овлашћеног правног лица из чл. 3 Закона о рачуноводству и ревизији, не бисте измишљали да постоји намерни фалсификат, тамо где га нема.

Господине Ћировићу, неписано је правило да ко ради - тај и греши. У вашем случају радом нећемо сматрати „манипулацију“, где дајете себи за право да материјализујете туђа ауторска права, очигледно уз помоћ оних који по вама припремају прописе.

Штета је господине Ћировићу што још увек не уочавате грубе грешке у преводу оквира МРС, објављеног у „Службеном гласнику РС“ и вашим издањима, а који су извршили наводни експерти Министарства финансија, у виду пиратерије, на шта смо још одавно упозорили и вас, и Министарство, чија сарадња све више нарушава квалитет финансијског извештавања. О последицама тих грешака и сарадње не вреди полемисати, нарочито не са вама.

Господине Ћировићу, уместо да помогнете „залуталим читаоцима“ вашег часописа да изједначе корак са глобалном праксом и почну да примењују МРС у Србији, ви и даље, на начин својствен вама, а о трошку читалаца, а ради остваривања профита, упорно правите опште-друштвену штету.

Мислимо да је крајње време, да сва питања у вези са пиратеријом, како вашом, тако и оних који вам то сврсисходно омогућавају, реше правосудне институције, што је у току. Чврсто смо убеђени да ваша нарасла финансијска моћ на тумачењу лоших прописа и још лошијих мишљења неће моћи да утиче на правосудне институције и међународна регулаторна тела.

У очекивању да уочите грешке у преводу оквира МРС објављеног у вашем регистру, и уместо „манипулације“ упутите ваше читаоце на званичне преводне Међународне професионалне регулативе, срдечно вас поздрављамо.



- Ген. секретар 3239-444 • Секретаријат 3344-447, 3345-001 • Едукација 3344-404 • Чланство 3343-215 •
- Уредништво 3241-948 • Саветници 3233-076, 3344-543 • Претплата и продаја 3233-088, 3238-611 •
- Рачуноводство 3344-405 • Телефакс 3231-220, 3345-527 • www.srrs.rs • E-mail: info@srrs.rs •
- Текући рачуни • 145-4955-48 • 355-1007841-95 • 170-30005006000-83 • 240-540212101250-35 •
- Београд, Његошева 19 • п.ф. 403 • ПИБ 100299567 • Мат.бр. 07000464 • Шифра делат. 91120